

聲 NAN SING 南

HARGA ABONNEMENT:
Indonesia 3 boelan f 3.50
Bajar boelanan saboelan 1.20
Loear Indonesia 6.—
Abonn. paling sedikit 3 boelan.
Pembajaran lebih doeloe.

TERBIT SABEN HARI, KETJOEALI HARI MINGGOE DAN HARI RAJA.

Directeur - Hoofdredacteur: OEI KIE HOK.

Administrateur: TAN SIN KOEAN.

Bureau Redactie en Administratie Gang Besen 7, Semarang — Telf. No. 1815.

HARGA ADVERTENTIE
1 regel 40 cent, boeat satoe kali
moeat paling sedikit harga f 4.—
Berlanggan di itoeng tarief
lebih moerah.

N.V. Elect. Drukk., vh. Tan Sin Koan, Semarang.

Perhoeboengan familie.

Lebih dipentingken dari pada boeat bangsa dan negri.

Oemoemna ada dianggep jang perhoeboengan familie di antara bangsa Tionghoa ada koeat sekali.

Dalem penghidoepan privé perhoeboengan demikian ada baeknia, sebab itoe ada sebagai membikin lebih kekelna tali karoekoan di antara familie, jang zonder adanja itoe bisa gampang djadi tertjerai-berai. Dari itoe maka ada satoe pepatah jang berboenji: „Charity begins at home”, atawa boeat segala hal orang lebih pentingken doeloe familien sendiri dari pada orang laen.

Sabetselna djoega djika orang bikin bandingan antara perhoeboengan familie bangsa Tionghoa dan bangsa Barat, dalem hal kekelna tali karoekoan familie adalah bangsa kita lebih manang. Tjoeoma sajang sangkoetan famili itoe sering terbawa dalam kalangan jang boekan moestien, hingga bisa terbitken hal-hal jang tida diharem.

Dalem kalangan peroesahan dagang oepamanja, bangsa Tionghoa jang kebanjakan tjokolkun segala sanak-bratjaan ditooe, hingga tida djarang terbitken perkara knoei, penggelapan dan laen-laen schandal.

Tida heran, djika ada kongsi-kongsi dagang dari satoe familie tida bisa kekel dan bertambah besar hideopnia, lantaran orang jang dijadi kepala ditos sebab tjoeoma inget sama kapentingan familie sadja, soeda pakerdijken segala bebedoran boeat pegang oeroesan-oeroesan jang besar, meloeoe lanteran marika ada famili sendiri.

Kaloe kabiasaan itoe tjoeoma dibatesken dalam peroesahan-peroesahan dagang jang dijadi milikna satoe orang atau satoe familie, orang laen boleh troesah perdoeliken, tapi manakala itoe penjakit toeeling familie dikasih berlakoe dalam satoe kongsi jang dijadi milikna aandeelholders dari banjak orang, kelakoean begitoe.

Tapi sebab penjakit phaising-khie (soengkan) soeda meresep dalam sekali di sanoebarinja orang Tionghoa, maka maski diketahoei jang sang directeur selaloe pakerdjaken familie sendiri dalam peroesahan milikna banjak orang jang kabetoelan ia pimpin, toch orang tida brani tegor, dan orang baroe mengoetok dan marah sa-soedahnja itoe kongsi dagang antjoe sebab itoe directeur bersama bebrapa penggawenan jang

kloear. Marika jang sama kloear tida tinggal diam, lantas sadja kloarken initiatif boeat mendiriken sekolah jang berhaloean kebangsa'an. Dengan tida makan tempo pereloehan hari pada permoela'an boelan October itoe sekolah soedah diboeke dengan nama A. T. I. (Asih Treng Indonesia.) Tempatnya ini midrasa ada di Soerjowidajen (koelon beteng), jaitoe tempat bekas Islamijah school Oeang sekolah kabarnya tjoemo f 2.— per anak, sekarang soedah dapat moerid kita-kira 40 anak (?) Hareplah ini midrasa datet soeboer.

Hoedjan soedah toeroen. Soedah antara bebrapa hari di Djokja soedah toeroen hoedjan, aken tetapi boleh dibilang belon memoeasken hatinya paman tani, kerna toeroenna belon pernah begitoe lebat, hingga tanah tida dapat makan aer jang sebagai orang poenja penghat-repan.

Sarekat Ambon Soerabaya.

Seperti kita telah kabarkan, begitolah Minggoe pagi Sarekat Ambon afdeeling Soerabaya soeda langsoengken ledenvergaderingna dalam gedong Indonesische Studieclub.

Ternjata ini vergadering tida dapat begitoe banjak perhatian seperti semoenstinja. Ketjoeali afdeelingsbestuur, dan bebrapa anggota dat Hoofdbestuur, djoemblaah jang hadir tida lebih dari 30 orang. Djoega ada toeroet hadir bersama-sama 3 njonja bangsa Amboin sebagi wakil dari perkoem-pelan „Ina Toean”.

Vergadering diboeke oleh secretaris toean L. Tuwanakkotta-voorzitter toean Luhulima, berhoeboeng dengan pakerdja'nnja belon hadir — pada djam 10 pagi, dijadi 1 djam kemoedian dari waktoe jang telah ditentoeken:

Poko-poko pembitjaraan:
1. Notulen dari ledenvergadering jang lalo.

Ini notulen dibatja dan disah-ken zonder perobahan.

2. Memilih satoe bestuurslid baru mengganti toean Gaspersz, jang sekarak masih dalam ver-lof ke Amboin.

Jang dipilih jalal toean J. B. Pattiрадjawane, schatkistambenaan disini.

3. Verslag dari congress Sarikat Ambon jang baroe lalo.

Satoe verslag jang pandjang sekali dibatja oleh toean J. D. Syaranamual, salah satoe dari wakil-wakil afdeeling Soerabaya ke congress tersebut. Pembatja'an dari ini verslag makan temo tida koerang dari $\frac{3}{4}$ djam. Satoe tepok tangan jang terdenger, tatkala verslag tersebut abis dibatja, memboekti, bahoea jang hadir seteoedje sekali dengan isinjal verslag itoe.

Toean Lokollo merasa perloe membawa kehormatan pada toean Syaranamual ata pakerdja'nnja, boeat bikin itoe verslag.

4. Rondvraag.
Njonja Risakotta dan Njonja Syaranamual, President dan secretaris Ina Toeni, memadjoeken bebrapa pidato berhoeboeng de-neng berdirin „Ina Toeni” di Soerabaya, dalem mana marika menjataken, bahoea „Ina Toeni” maoe berdiri sendiri atas kekoet-ananya, dan tjoeoma dimana perloe, „Ina Toeni” aken meminta pembantoean dari Sarikat Ambon.

Oleh seorang anggota dibatja satoe karangan dalam Bintang Timoer jang ditanda tangani oleh seorang jang namaken dirinya „Amboin Toelen”, dalem karangan mana itoe orang ada selandjoetna tjoeoma membayar 7½ cent boeat barang. Kabarnya ini comite balak mentjape lain peroesaan lagi, sebagai „barbier” etc.

Tjoba kita liat sadja.

Moenjoell lagi! Diatas kita soedah menoels tentang bagaimana itoe bebrapa goeroe almarhoeem Taman-Adhi sama

boet. Djikaloe seandena ia tjoema orang Ambon sadja, maka S. A. tida aken ambil perdoeli apa-apa atas itoe orang. Tetapi djikaloe ia ada lid dari Sarekat Ambon, maka nanti divoorstekken pada Hoofdbestuur aken roe-veerken ia dari kalangan Sarekat-Ambon.

Pada djam 12 siang toean Luhulima, jang samentara itoe soedah dateng dalam vergadering, toetoe ini persidangan dengan slamet (S. T. P.)

—o—

Tida djadi ditoentoet.

Pembatja nistaja masih inget pada tanggal 16 April jl. toean J. Waney, itoe waktoe djadi redacteur dari Soeraa Publiek di Soerabaya soedah salin satoe manifest dari Perhimpunan Indo-nesia di Nederland, hingga bikin politie lakoeken pembeslaghan dalam kantoorja koran tersebut. Lantaran itoe perkara toean Waney soedah dipertaj dari pakerdjaannja pada itoe soerat Waney dan katanja ia aken ditoentoet.

Soreat-soerat berhoeboeng de-neng itoe perkara soedah dikirim pada Procurer General di Betawi. Sekarang ada dikabarkan, jang sekarang ada P.G. anggep tida ada alesan boeat toentoet toean Waney di depan pengadilan. Tegesnya itoe perkara dibekin habis sampe di sitoe sadja.

—o—

Comite prampoean boeat Lahore.

Berhoeboeng dengan niatannja bebrapa perkoempoelan pram-poean Indonesie jang hendak kirim wakil dalam congres pram-poean Azia di Lahore, di Betawi soedah dibangoenken satoe comite jang aken berkerda koempoelen oeng oentoek kaperloean di atas.

Telah diangkat djadi voorzitter dari comite tersebut njonja A. Latip, vice-voorzitter njonja S. Mangon-sarkoro, 1ste secretaris Mr. Abdulkarim 2de secretaris nona Moedin, 1ste penning-meester njonja Soedarmo Atmodjo, 2de penning-meester toean M. H. Thamrin, sedeng commissarissen ada njonja Asikin, Mr. Hadi, Dr. Kayadoe, njonja Moestadjab, toean A. Natanegeara njonja Soeparto, Dr. Moh. Sjaaf, Mr. Kartono dan Dr. Soerono.

Siapa jang setoedje dengan pengiriman oetoeasan ka Lahore diminta soeka kirim derma'nnja pada salah satoe dari doea penning-meesters di atas.

—o—

Katjilaka'an auto hebat.

Minggoe sore jl. dideket Poerwodadi, (Djava-Wetan) ada terdjadi satoe katjilaka'an auto jang sanget hebat, hingga menelen korban satoe dijua manoesia.

Satoe auto Oakland kapoe-na'nnja toean The Sto Kok di Soerabaya, berangkat dari Malang pada kemaren lohor dengan dinaikin oleh lima orang, jaitoe satoe chauffeur dan satoe cornet dengan tiga anak Tionghoa jang oesianja paling tinggi ada 16 taon, — jaitoe Tjoa Kee Liang, The Sian Kien dan Kwee Khing Piet.

Marika menoedoe ka Soerabaya dan sesampenie dideket Poerwodadi, didepan ada satoe auto Dodge jang aken dilantjangan. Lantaran itoe Dodge tida maoe jemimpang maskipoen toeter soedah dikasih denger teroes, dijoe dikasih boeat ongkos-ongkosna sadja aken menelen f 15.000,— tapi burgemeester dan wethouders berpendapat laen, dan boekti-boekti ada mengoendjoeken, jang B. en W. ada di fihak betoel.

—o—

dari itoe auto antjoe dan itoe tiang telefoon patah djadi tiga bagian.

Itoe lima-lima penoempangnya terplanting kloear dan satoe di antaranya, jaitoe Tjoa Kee Liang, kebanting pada itoe tiang telefoon begitoe keras, hingga kepalanja di bagian moeka dan blakang loeka hebat.

Ini anak digotong ka polikliniek Lawang, dimana pada djam 6 lohor ia menoetoe mata lan-taran loekanja itoe.

Jang laen-laen di angkoet ka Militair Hospitali di Malang.

Dalem pameriksa'an ternjata si chauffeur loeka pajah dan menoe-roet tabib ia tida ada harepan bisa ditoeloeng.

Cornetna dapat loeka enteng di kepala.

The Sian Kin dapat loeka ketjil di deket mata dan Kwee Khing Piet loeka di kepala dan di koe-ping.

Diliat antjoeerna itoe auto pojena bagian blakang dan itoe tiang telefoon jang patah djadi tiga potong, orang bisa taro doega'an bagimana hebat adanja itoe ben-toeter.

Tetapi bagian depan dari itoe tida apa-apa, tjoeoma katjanja sa-dja antjoe.

Maitna Tjoa Kee Liang ini pagi diangkoet dari itoe polikliniek Lawang dan sasoedahnja dirawat dan dikasih masoek di peti, dikoebber.

Menoe-roet kabar Blakangan, itoe chauffeur djoega telah me-ninggal doenia, hingga dijadinya itoe katjilaka'an menelen dijua boekan dari satoe, tapi doea dijua manoesia. (P. S.)

—o—

Gouverneur robah hoekoeman mati.

Seperti soeda dikabarkan pem-boenoer dari toean De Ruyter, penggawe politie, oleh Kerapatan di Kebo Djahé soedah dipotoet-sil hoekoeman mati, Deli Crt. sekarang bisa kabarkan, jang itoe hoekoeman mati soeda diroba-djadi hoekoeman pendjara saoe-moe hidoept oleh Gouverneur, toean H. E. K. Ezerman.

Seperti orang taoe, Gouverneur ada hak boeat robah hoekoeman mati dari Kerapatan dengan hoe-koeman pendjara.

Itoe perkaya sekarang dimadjoek-en boeat minta perkenannja Gou-verneur-Generala.

—o—

Gemeente Magelang tjari otang.

Menoeroet kabar bestuur gemeente Magelang soeda berha-sil datetken pindjeman besarnya f 750.000 dengan renten 5 pCt. dan koers 99 1/8 procent pada satoe combinatie terdiri dari weduwen- en weezen-pensi-fondsen dari Gouvernements en Locale ambtenaren, militaire weduwen- en weezenfondsen, Nil'mij dan Dienst dari Wees-kamers dari departement van Justitie.

Itoe pindjeman brangkali tida osah diroba djadi satoe obli-gatielening, lantaran begitoe djadi bisa dihitmat f 4875. boeat ongkos-ongkos emissie.

Itoe pindjeman ada perloe boeat gantiken satoe pindjeman dari gouvernement dengan renten 6 pCt. Dalem vergaderingna gemeenteraad jang paling blakang, toean Djie Ting Tjoë dengan oendjoeken angka-angka blakang jang kaloe itoe pindjeman dijoe dikasih boeat ongkos-ongkosna sadja aken menelen f 15.000,— tapi burgemeester dan wethouders berpendapat laen, dan boekti-boekti ada mengoendjoeken, jang B. en W. ada di fihak betoel.

—o—

Kongsi kapal Djepang crisis.

Dalem soerat-soerat kabar Ja-pan ada dimoet kabaran, bahoea teroet aken tjiptoe tangga kenapa Soekarno mendesk soepaja berlakoe sabar dan djangan goen-ken percosa'an, lebih djoeh tanja kenapa saortang jang berkalakoean tida baek moesti diroyeer.

Saksi: Soekarno ada bilang, sasoeatoe tetes dari ada harganja dan kita dijadinya tida boleh maen-maen sama djiwa manoesia. Revolutie ia bilang ada bikanjanna pergaolan hidoept dan satoe Putsch ada satoe pembrontakan di kalangan jang terbates. Revolutie boekan opstand, kata saksi, tapi ada satoe perobahan besar.

Djaga Toean poenja Mata



Mintalah pendjagaan dari

Separangsche Optisch-Mechanische Industrie

W. KLEIN-OPTICIEN
BODJONG 32
Telefoon 1977

kapal Japan besar, sedikit tempo lagi aken lepas 1000 anak kapalna, kalepasan mana ada dengan taoenja persatukan kaeom boe-roet laoet.

Di antara itoe sariboe orang terdape djoega banjak penggawe di seblan atasan.

Nippon Yusen Kaisha, jang le-bih doeloe soedah djoel 12 ka-palna, antara mana Ten-yo Ma-ru (13.402 tons), nanti boe-lan Januari 1931 aken tida kasih berlajar lagi 14 kapalna laen jang oekoerannja dari 6000 dan 7000 ton.

Penggawe - penggawenan itoe kongsi kapal jang berkerja di darat, terdiri dari kira-kira 15000 orang, brangkali sekali 15 pCt. antaranya nanti taon depan aken dibrentiken dari pakerdja'nnja.

—o—

Ir. Soekarno c. s. didepan landraad.

Dalem papreksaan hari Senen ada didenger katerangannja saksi Soetardjo, secretaris dari P. N. I. afdeeling Bandoeng. Antara lain-sain saksi kash katerangan, bahoea satoe demonstrasi ada sama dengan agitatie. Provocatie di lakoeken oleh orang - orang jang tjori setori dan jang ingin roe-boekken P. N. I.

Voorzitter oendjoeken bebrapa toelisan berbasar dari Tjahijschool. Saksi akeohin soedah toelis sendiri bebrapa karangan tentang revolu-tie, lebih djoeh toelisan2 itoeada tjetetan dari cursusna Ir. Soekarno dan pemandangan dari perkata'nnja ir. Soekarno; „Kita tida oesah barep 50 millionen Indonesie, sebab itoe ada harepan kosong, satoe millionen sadja soedah tjoekoe sebagai pendir

Party politiek baroe.

Sebagi mana pekabarannya tempo hari telah kita moekatan di dalam ini soerat kabar bahwa di Indonesia sini akan timboel poela satoe partij baroe jang dinamakan Ned. Ind. Staatspartij, jalih satoe partij jang berasas assosiasi politiek jang akan mengakalkan selama-lamanja antara perhoeboengan Indonesia dan Nederland.

Boeat mentjapekan makoed jang djikaloet di pandang hanja selaloe lantas sanget baik tetapi djikaloet dikenangkan dengan sedikit dalam itoe laloe segala ke-maisan jang itoe laloe berobah menjadi pait, adalah dengan malaenjoein djalan:

1. Mengoeatkan perhoeboengan antara Indonesia dengan Nederland.

2. Mengakoein baikna kejakinan bersatoe itoe boeat digoekan bekerdjya bersama-sama antara orang-orang Belanda dan orang Indonesiers dari berbagi-bagi go-longan.

Dengan kadoea punten terseboet di atas, kemadjoean Indonesia baik didalam kalangan Politiek, economie, jang akirna bisa mem-bawa Indonesia ka kalangan statutus dominioen bisa sebagai di soereng dengan 100 K. M. per-djam katjepeannja,

Itoelah sebabna di atas kita soedah bilang bahwa djikaloet hanja di kenang dengan selaloe lantas sadja itoe partij memang beroenga jang sabesar - besarnya pada Indonesia di dalam menoentoet kemadjoean itoe, dan orang jang tida mehgakoein kebaikan-na tentang ini hal ternjata djikaloet orang mana angen-angennja aken tersebat jang terlaloe djaoeh dari railina segala kamoestian jang haroes di laolein oleh semoeorang orang Indonesia di dalam menoentoet kemakmoe-runnja bangsa serta tanah airnya ka satoe tempat jang selaloe di kenang-kenangken jalih Indonesia Raja.

Aken tetapi djikaloet hal mana di fikir dengan sedikit dalam sa-dja, ternjata laloe bisa mengiraikan bahwa itoe tita-tita aken tida membawa segala makoed jang tertitak dr' atas kartu, dan sanget menjenengken pada pemandangan itoe.

Memang di dalam djamann sekarang segala apa tentoe tida bisa meninggalen tjara diplomati, jang lahir sama bathienna sering bertentangan tida bisa tjo-tjok.

Banjak pakerdja'an jang di loernja keliatan baik dan besar faedahna pada doenia pergaelan, tetapi satoe kenjata'an baikna itoe hanja sebagai middel sadja, sedeng doel jang di makoedken bertentangan dengan gelar jang di oendjoeken di depan osmoen, boeat klaboein mata inlander soepai djangan melek.

Berhoeboeng dengan itoe ten-toe sadja bagi orang jang koerang berhati-hati menggoenakan matanja djernih, menggoenakan otakna jang terang, artinna segala pengliatan serta likiranna tida tergoda dengan mengkilatna foeloes, tentoe akan mengalamin satoe kasesatan jang loear biasa dijika telem sadja apa jang kelihatan di matanja ada enak di makan dan baik di pake dengan zonder melihat jang lebh djaoeh atau dengan tegas tida soeka menggoenakan katja mata indonesisme-anja.

Pembela mr. Sastomoeljono tanja, apa pernah djoega dibit-jaken tentang pemogokan.

Saksi akeohin itoe. Terdakwa Gator teroetama ada bitjaraken hak boeat mogok. Djoega ia akeohin, bahoea Soekarno bitjaraken tentang imperialisme dan kapitalisme dari jang mana dalam leiderscursus ia bikin studie sedalem-dalemna. Imperialisme lahir seba-gi hasil dari kapitalisme. Djoega ada ditibatiraken tentang perang di laoetan Tengah, jang boeat Indonesia tjoema mempoenai boen-toet-boentoet economisch.

Saksi Soekemi, technisch adviseur dari Taman Siswoschool di Djokja, doeloe penningmeester kadoea dari P. N. I. dan voorzitter dari debatingclub kasih katerangan ia hadir dalam beberapa leiderscursussen dan dalam kursus-cursus ia ada bikin tjetatet tjetatet sebagai jang ada dioendjoeken olehnya. Saksi kenalin sa-toe toelisan dengan masin toelis jang dioendjoeken padanja, tapi ia bilang fida taoe siapa jang dia di penolosian. Itoe toelisan pake kalimat „Apa artinna kamerdiakan“ Toelisan-toelisan itbe soeda di-beslag dalam saksi poenja roem pada tanggal 29 December 1929, koetika saksi ditangkap. Sasoeda-

Kota.

Begitoet djoega tentang berdirinjoe party baroe jang bolehd bilang baroe soedara nakdoe-loer sadja dengan partynja R. emas Notosoeroto di negri Belan, kalahattana di loear memang bagoes, tetapi djikaloet di fikir jang sedikit tenang berdirinjoe party tentoe ada berhoeboeng dengan berkobarnja natioanal gevoel jang di berkoetien dengan timboelna beberpa gerakan kebangsaan baik jang berbasas non maoepoen jang berbeginsel c.o. itoe, jang akan mentjapekan kamerdekaan Indonesia sekaliopen djembatan jang akan di laolein boekannja memake dasar kekerasan (geweld) jang bisa mengroesak katerbitan oemoem.

Berbagi-bagi rintangan jang digoekan membasmi pengaroehnna itoe tjita-tjita Indonesia merdeka selaloe tida berdaja, sebaliknya bertambah hebat rintangan jang dilintangken didepannya maka santerna soemanget kebangsaan itoe malah semangkin mendjati tjeper, seperti kilat, maka sebagai daja jang dilakoeken dengan poetoes asa, kaeom re-actionair itoe laloe mentjari djalan lain jang haloes, jaitoe dengan mendiriken partij baroe. Kerna dengan timboelna itoe partij:

a. Rajat tentoe aken petjah

b. Bisa memasoeken satoe sen-

c. Denger kedoea pengharepan

d. —o—

Apa boleh kaboerken teroes autonja, sasoedanja giles orang?

Koetika di Genock-satoe ver-

e.

f. Kotoek di Genock-satoe ver-

g.

h. Kotoek di Genock-satoe ver-

i.

j. Kotoek di Genock-satoe ver-

k.

l. Kotoek di Genock-satoe ver-

m.

n. Kotoek di Genock-satoe ver-

o.

p. Kotoek di Genock-satoe ver-

q.

r. Kotoek di Genock-satoe ver-

s.

t. Kotoek di Genock-satoe ver-

u.

w. Kotoek di Genock-satoe ver-

x.

y. Kotoek di Genock-satoe ver-

z.

z. Kotoek di Genock-satoe ver-

aa.

bb. Kotoek di Genock-satoe ver-

cc.

dd. Kotoek di Genock-satoe ver-

ee.

ff. Kotoek di Genock-satoe ver-

gg.

hh. Kotoek di Genock-satoe ver-

ii.

jj. Kotoek di Genock-satoe ver-

kk.

ll. Kotoek di Genock-satoe ver-

mm.

nn. Kotoek di Genock-satoe ver-

oo.

pp. Kotoek di Genock-satoe ver-

qq.

rr. Kotoek di Genock-satoe ver-

ss.

tt. Kotoek di Genock-satoe ver-

uu.

vv. Kotoek di Genock-satoe ver-

ww.

xx. Kotoek di Genock-satoe ver-

yy.

zz. Kotoek di Genock-satoe ver-

aa.

bb. Kotoek di Genock-satoe ver-

cc.

dd. Kotoek di Genock-satoe ver-

ee.

ff. Kotoek di Genock-satoe ver-

gg.

hh. Kotoek di Genock-satoe ver-

ii.

jj. Kotoek di Genock-satoe ver-

kk.

ll. Kotoek di Genock-satoe ver-

mm.

nn. Kotoek di Genock-satoe ver-

oo.

pp. Kotoek di Genock-satoe ver-

qq.

rr. Kotoek di Genock-satoe ver-

ss.

tt. Kotoek di Genock-satoe ver-

uu.

vv. Kotoek di Genock-satoe ver-

ww.

xx. Kotoek di Genock-satoe ver-

yy.

zz. Kotoek di Genock-satoe ver-

aa.

bb. Kotoek di Genock-satoe ver-

cc.

dd. Kotoek di Genock-satoe ver-

ee.

ff. Kotoek di Genock-satoe ver-

gg.

hh. Kotoek di Genock-satoe ver-

ii.

jj. Kotoek di Genock-satoe ver-

kk.

ll. Kotoek di Genock-satoe ver-

mm.

nn. Kotoek di Genock-satoe ver-

oo.

pp. Kotoek di Genock-satoe ver-

qq.

rr. Kotoek di Genock-satoe ver-

ss.

tt. Kotoek di Genock-satoe ver-

uu.

vv. Kotoek di Genock-satoe ver-

ww.

xx. Kotoek di Genock-satoe ver-

yy.

zz. Kotoek di Genock-satoe ver-

aa.

bb. Kotoek di Genock-satoe ver-

cc.

dd. Kotoek di Genock-satoe ver-

ee.

ff. Kotoek di Genock-satoe ver-

gg.

hh. Kotoek di Genock-satoe ver-

ii.

jj. Kotoek di Genock-satoe ver-

kk.

ll. Kotoek di Genock-satoe ver-

mm.

nn. Kotoek di Genock-satoe ver-

oo.

pp. Kotoek di Genock-satoe ver-

qq.

rr. Kotoek di Genock-satoe ver-

ss.

tt. Kotoek di Genock-satoe ver-

uu.

vv. Kotoek di Genock-satoe ver-

ww.

xx. Kotoek di Genock-satoe ver-

yy.

zz. Kotoek di Genock-satoe ver-

aa.

bb. Kotoek di Genock-satoe ver-

cc.

want het zyn nog maar losse plannen, geen echtsheidingen en ongeoorloofde betrekkingen ontstaan.

Woorden wekken, voorbeelden trekken, terecht Heer Rawan. Voor het Jav. kind hoop ik, dat ons voorbeeld van kinderfeesten geven, zullen trekken. Het kind zou daarmee gebaad zyn en zyn vermaak niet behoeven te zoeken op plaatsen, waar het niet hoort. Intusschen dankend voor de plaatsing.

R. A. Siti-Achadiyah.

Noot Redactie:
Soepaja tida terbit salah saham, kita moeat sadja origineelna soerat terseboet zonder disalin dalam bahasa Melajoe.

Sport

S.C.F.A. — Hercules 2-2.
Petandingan revanche, antara itoe kampioen Singapore dan Hercules jang dibikin kemaren sore di Deca Park Batavia soerah berachir seri 2-2.

Voetbal di Kendal.
Hari Minggo tt. 26 i.b. dijam 4.30 sore dilapangan aloon-aloon Kendal telah di adakan pertandingan antara T.H.H. dari Kaliwongoe dengan B.F.C. dari Bojajaran, kasoe jaahannja 1-0 boeat kamenangannya tetamoe di Bojajaran. Lantaran ada toeroen sedikit oedjan menjadi permainan ada soesah apa lagi speler dari T.H.H. Kaliwongoe terdiri dari anak-anak jang masih tjiempe mendjadi berhadap pada moesoh ada sedikit takot kekalahan mana telah di kasi masoek sendiri oleh T.H.H. poenja Back (zelfmoord) soeker djoega T.H.H. poenja achterhoede ada koet, dan kalo tida dapat ini achterhoede soeds tentoe bentengnya T.H.H. kemaseukan koelit boender beberapa kali lantaran B.F.C. voorhoeden ada begitoe rapi poenja samenspel, begitoe Norton kabarkan pada kita.

Dagang.

KABAR DAGANG.

Oleh kita poenja Speciaal Pembantoe.
Semarang, 29 Oct.

Goela. Tawaran sama VIP boeat garga limit lama sedjoemblah lebih dari 100.000 ton SHS dan HS soerah di toelak dan VJP sekarang kasi naik harga rata-rata f 0,50 per 100 KG. Mendjadi, boeat SHS, kalo di kirim axport f 8,50, dan kalo dipake di Indonesia atawa Straits Settlements f 9, dan HS, kalo di export f 7,50, dan kalo di djoewal di sini f 8. Boeat ini limit baroe, VJP tjoema bisa djoewal SHS 300 ton, dengan harga f 8,50.

Boeat SHS sedia, Samarang, berhoeboeng kenaikan dari VJP, ini hari orang pegang f 9, dan HS f 8.

Noteering dari New York ini pagi ada oendjoek lebih rendah dari 5 sampe 7 punten. Sedeng Londen sendiri poen ada toeroen dari 1 $\frac{3}{4}$ d sampe 2 $\frac{1}{4}$ d.

Bras. Kemaren doeloe kita soerah bilang, jang di Japan ini wektoe ada over producje dari bras dan sebrape boeat Japan maoe kirim itoe kelebihan ka tanah Djawa dan Sumatra. Hal ini, menoeroet kabar, soerah bole dipastiken dan brangkali pertengahan boelan November itoe bras Japan bisa dateng di Batavia. Lantaran doedoekna

perkara ada begini, maka tida poen heran, kalo pasar bras mendak harganja ada toeroen. Dari itoe, kita soerah bilang, moesti ati-ati.

Ini hari pasar di Saigon ada banjak toeroen dan kelitan manusia bisa lebih rendah lagi. Boeat bras Cocong f 6,30, dan Pechowu f 6,40, dan Longgrain (lamtjam) f 5,90, semoea cif Nov. Boeat ini harga, soerah kedjaduan kirakira 1500 ton, Saigon soerah djoel sama Soerabaya. Sedeng begitoe, noteering baroe dari Rangoon dan Bangkok belon ada ditrima.

Japan jang biasa beli bras di Siam, Saigon, dan Rangoon, ini taon tida beli, malahan ada kelebihan, dan itoe kelebihan bras maoe dikirim ka tanah Djawa, Sumatra dan laen2 tempat, dan boleh djoel menoeroet harga pasar. Keroegian-keroegian, dari ini pendjoelaan, Gouvernement Japan jang pikoe.

Bras Pehtjam dari bilangan Demak soerah didjoel dengan harga f 6,80, trima atas kreta fabriek. Boeat Pecto sedia, soerah didjoel dengan harga f 7,10. Menir Al Speciaal poen soerah pindah tangan boeat sedia f 6,50.

Kedele. Boeat Dec. Jan. soerah didjoel dengan harga f 4,90. Noteering dari Dairen ini pagi, ada seperti berikoet: Nov. f 4,89, Dec. Jan. f 4,91, Febr. f 4,94. Maart April f 4,97, dan Mei f 5. Kedele Taylian sedia, soerah didjoel dengan harga f 7,10. Harga mana, masih teroes ditawarkan.

Koffie. Noteering dari New York ini pagi ada toeroen dari 15 sampe 25 punten. Keadaan pasar koffie masih sepi. Harganja koffie sedia, jang baik, f 30, dan Faq Nov. Dec. f 30,50.

Palembang - koffie. Pasarna sepi dan harganja boeat sedia, ada ditawarkan dengan harga f 20.—

Gapplek. Boeat sedia, soerah didjoewal dengan harga f 1,20, trima atas kreta Semarang, zondrefactie.

Tepoeng-gapplek. Tida ada oerosan. Boeat Oct./Nov. diminta f 1,55, dan di tawarkan f 1,65.

Lombok. Harganja adalembekan dan boeat sedia, soerah di djoewal dengan harga f 17,50.

Katjang-merah. Boeat sedia, trima atas kreta Semarang soeda dibrikken dengan harga f 3,70.

Katjang-idjo. Kwaliteit Bima (samsik) jang baik, soerah didjoewal dengan harga f 6,15.

Dagoeng. Partij partij ketjil sedia, Semarang, soerah di djoewal sama waroengan, dengan harga f 2,40.

Tengkeh. Harganja semingkin tetep. Kwaliteit Sumatra soerah didjoewal sama desa, f 80.

Bidjijarak. Oct./Nov. levering, diminta dengan harga f 6,60. boeat rekeningna toko export Japan.

Kapok. Pasarna ada koewat lagi. Boeat Contract B. (Amerika) f 30,— dan contract C. (Australi) f 28,50, semoea sampe Dec.

Mritja poetih. Maski di Batavia, harganja lada poetih ada naik, toch keadaan pasar mritja poetih, di Semarang ada sepi dan boeat sedia, bisa dapt f 55.

Minjak klapa. Harganja ada koewat dan jang dari 29 kati per bluk soerah didjoewal dengan harga f 5,45, dan f 5,50.

Asem. Harganja belon ganti dan pasarna sepi. Boeat sedia, soerah didjoel f 3,50.

dari kaeo, Tjioewangwe?"
—Akoe maoe bitjara haljana Bing Biauw, ia idoep belon keboeroe mempoenjaan soedara, iboenna soeda menoetoep mata. Kaloe ia ini akoe gaboeung seperti Gin Kay poenja soedara angkat, bagimana kaeo poenja pikiran?"

—Soenggoe satoe kahormatan dateng boeat familiekoe jang rendah."

—Kaoe bisa setoedoe, inilah akoe girang sekali."

Sasoeda pemofakatan diachirken dengan lantas diautoro satoe medja sembahang jang perloe boeat itoe angkatan soedara. Telah waktoneo berdoea anak jang baikal trima kabar menjenengken sedeng saling jakinen pladjaranja di satoe kamar dari roemah pavilioen, jang dibikin oentoek roemah sekolah oleh Tjioewangwee?

—Ada sampe pantes boeat akoe perkenanen kaeo ambil verlof, hanja dengerlah, jang akoe ini maoe ada bitjara sedikit salon kaeo brangkak dengan anakmoe."

—Apa jang akoe akan denger

Kawat.

ROEPA—ROEPA.

Keadaan di Tiongkok.

Menoeroet kawat dalam s.s.k. Tionghoa, Feng Yu Hsiang telah ketemoeken Lu Chung Lin di Chintosim, dimana ia boedjoek itoe bekas panglima perang aken djangan oendoerken diri Feng minta Lu teroes pangkoe djabatannya sebagai kepala dari Kuominchun di bagian Oetara Barat dan berkerja sama-sama dengan tentara Shansi boeat lindoengin Shansi, Shensi, Kansu dan Suiyuan, soepaja Feng bisa brangkak ka Rusland, tapi kabarnya Lu Chung Lin menolak itoe boedjoekan dan la tetep aken brenti, terlebih poela sebab ia poenja niatan brenti soerat djoemoen dengan circulair telegram.

Feng Yu Hsiang oemoenkem satoe katerangan, jang Yen Hsi Shan ada berdjandji aken briken 300.000 dollar saben boelan boeat ongkos balatentaran. Di Oetara Barat aken di siapken 12.000 soldadoe dengan rangsoem tjoekoep boeat lindoengin Shensi. Feng sendiri soerah kasih djabandji ia aken koempoelken 130.000 soldadoe boeat lindoengin Yenmenwan dan Niangtzekuan.

Ada dikabarkan, jang Yen Hsi Shan dan Feng Yu Hsiang berlakoe actif lagi dalam kalangan militair.

Marika berdoea soera koempoelken siswa balatentaran di Tsungcheng, Puchow, Tsengking dan Tatung, dimana masing-masing tempat marika taro pendjagaan 60.000 sampe 70.000 soldadoe. Lebih djoeho 50.000 soldadoe lagi soera dikirim oleh Yen Hsi Shan ka Tatung boeat dikasilah peladjaran militair.

Djoega dari Rusland ada pesen pelor-pelor tadien sahara 10 million roepia. Sabagian dari itoe pesenan soera sampe di Taiyuan. Apa pesenan itoe ada berhoeboeng dengan niatannya Yen boeat terbitken lagi perang soedara di Tiongkok, ini belon ada katerangan pasti.

Ho Ying Chin soera angkat Wang Ching Tuh djadi wakil kepala dari hoofdkwartier di Chengchow.

Pembrontakan di Formosa.

Menoeroet kawat Aneta-Reuter dalam s.s.k. Blanda, diantara kaum-kaoem dari Formosa Tengah ada digeraken pembrontakan. Pendoekoek negri jang brontak soera serang beberapa post politie jang berdiri mentil sendiri dan di satoe tempat marika soera boenoen pendjaganja. Tentara negri soera dislapken boeat pademken itoe pembrontakan Pesawat-pesawat terbang dijalankan pakardja'an meronda di atasna itoe tempat pembrontakan.

Hongkong dan Turkiye.

Soerat-soerat kabar bitjarakken brangkakna graaf Bethlen ka iboe kota Turkiye. Orang pertjaja maksoedna itoe koendjoengan adalah boeat bikin pembitjaraan tentang satoe verdrag persobatan dan tentang tjaranja bagimana perhoeboengan economie antara itoe doea negri bisa dibikin lebih kekel.

Kaoem Jahoedi di Palestina.

Lima poeloeh doea orang Jahoedi di New York jang paling kaja dalam vergadering soedah bangoeken satoe fonds perteloengan Jahoedi, perlojenya boeat melindungin hak-hakna bangsa Jahoedi di bawah bestuur mandaat Inggris.

Itoe acie sabotoelna berarti

pindahna acie politiek dari perkoempoelan Jahoedi dari London ka New York.

Kaoem oppositie di Rusland.

Politie politiek di Moskou soerah pergokin satoe persekoetoean anti revolutionair, begitoe ada boeninja satoe mahloemat Sovjet jang diterbitken oleh politiek bureau.

Sebagian besar di itoe persekoetoean baroe terdiri dari ingneur-ingneur.

Dalem mahloemat ada diwarkaten, bahoa-ingenieur-ingneur jang ditangkap soera meangkoe lakoeken perhoeboean merroes setjara jang teratoe boeat at terbitken crisis dan bikin soepaja laen-laen negri tjampoer tang.

Di antara orang-orang jang ditangkap kabarnya terdapat djoega professor Ramzin, directeur dari salah satoe pendirian tekniek jang paling penting di Rusland dan beberapa professor dan ingneur laennja, jang didikwa organise satoe "industriele partij" dan bikin perhoeboengan sama orang-orang perlaran di Paris jang anti boljewist.

Sovjet soera ambil tindakan boeat tarik marika di depan pengadilan.

Pembrontakan di Brazil.

Di Sao Paulo soera terjadi satoe perkara jang menggemparkan, dimana satoe rombongan besar orang pada hari Saptosoeboera terdjung pintos-pintos roemah pendjara, dimana ada di taham orang-orang hoekoman politiek, jang kamoedian pada dilepaskan. Ada tersiar kabar, orang-orang hoekoman politiek itoe didalem boeat soera diskisa.

Pamerenta boeat samentara waktoue jang sekarang dengan telegram oendang pada Getulio Vergas boeat pangkoe djabatan president, sebab leden dari provinsie regeering tida maoe ambil bagian dalam pamerentaan orang jang bakal didirikan.

Dr. Vargas jang dimadioeken sebagai candidaat dari partij liberala pada permoelaannja ini taon soera dikalihken. Sadiek dapt itoe kekalahan, ia soera mengatoer terbitken revolutie. Dr. Vargas mendesek-minta soepaja ia diangkat djadi president dari itoe pamerentaan baroe.

—

Advertentie.

FEUILLETON

R. A. SRIWOELAN

Drama di Vorstenlanden.

Di larang orang mengoetip ketjoeali dengen idinnja si pengarang.

Oleh RAWAN.

61

Soenggoepoen demikian tetapi misih boleh dikata dalam ke-soekaran, karena belon mempoenai alat-alat jang setjoekoepnia. Ja ingin sekali mempoenai schrijfmaschine oentoek menjoorat peka-baran-peka-baran, dan ingin poela mempoenai speda, goena ber-pergian kemana-mana menjatakan peka-baran.

Tetapi semoea itoe hanja tinggal kenang-kenangan sadja, krena ta' ada menaroeh oeang jang tjoekep walaupun ia bekerja dengan madjoe, tetapi oeang jang diperolehnya tidak seberapa, karena banjuk soerat-soerat chabar jang tida membajar, tida menetapi djandjinja, membanting toelang, tetapi pendapatannya hanja tjoekep boeat penghidoepnnja.

Oentoenglah pada soatoe hari ia menerima kiriman dari salah satoe soerat kabar oeang f 100,- jalih oentoek pembelian roemanja Marsidi jang telah termoeat dalam soerat kabar tersebut. Oeang itoe jang f 35 dibelikan schrijfmaschine tweedehandsch, jang f 50 dibelikannja speda, dan kettinga lanja oeang itoe diberikan kepada iboenna, goena kaperloean sehari-hari.

Moelai itoe waktoe pengidoe-paan Marsidi dan iboenna semangkin baik. Terlebih poela koetika itoe ajahnja soedah semboeh kem bali, soedah dapat moelai bekerja sebagimana pakerdjannja da-hoeloe, jalih mendjadi baas toe-kang kajoe, mempoenai belanda ta' oebahnja seperti doeloe sebe-loem djatoeh sakit.

Dari sebab itoe semangkin hari penghidoepnnja ketiga orang beranak itoe semangkin bertambah baik.

Marsidi jaloe mempoenai mak-soed baroe. Dari sebabbanjaknya soerat-soerat kabar jang dipegang dan banjaknya pekerdjaaan, lantas mendirikan soatoe Persbureau soedah mempoenai seorang djoeroetelis dan seorang oppas jang disoeroh kemana-mana menjatakan peka-baran. Lain dari pada itoe mempoenai pembantoe banjuk, bertempat dimana-mana kam poeng dan diidesa-desa.

Peroesaahan itoe semangkin bertambah besar, sehingga pendapatannya tiap-tiap boelan tidak kerang dari f 125.

Sakarang pemoeda kita Marsidi itoe, ada terkenal seorang journalist jang pandei dan tjakap, sehingga boleh dikatakan djempol di Vorstenlanden.

XIII

Congres Kaoem Iboe jang kesatoe.

Pada itoe hari tanggal 20 December. Maskipoen dalam boelan itoe sedang moesim oedjan, akan tetapi oentoenglah boeat itoe hari sesoedahnja abis dijam 12 siang langit kelihatan bersih tida ada sedikit awan jang menjatakan baha-wa hari itoe akan oedjan.

Sesoedahnja dijam mengoetakan poekoe lima sore, kita lihat di kampoeng-kampoeng dalam ko ta Djokjakarta banjaklah kaoem petri baik moedah maoepoen toe dari berbagi-bagi golongan sama menghijaskan diri, berpakean serba parlente, ada jang berenti di djalan besar menoengoe kedata ngannya teman-temannya, dan ada poela jang laloe djalan tjeput-tjeput menoedjoe ka roemah Djojo dipooran jang menoeroet soerat bulletin jang di sebaran pada beberapa hari jang baroe. laloe, di itoe roemah akan di goenkancongres jang kesatoe dari Comite Perkoempoelan Kaoem Iboe.

Aken disamboeng.

Restaurant „DJIRAN”

BODJONG 62 TELF. No. 2227 SEMARANG.

Bisa trima pesenan boeat pesta (Diners) atau taarten, taartjes dan gebakjes.

Memoedijken dengen hormat,

DJIRAN

**Firma SEN KONG HENG
MEUBELMAKER**

Blakangkebon 15, — SEMARANG. — Telf. No. 1552

Adres jang baik dan moerah dari segala perabot roemah, bikinan model sekarang jang menjengen, kita sedia matjem - matjem marmer, katja roesia, katja almari, katja djen-dela, dari roepa-roepa oekoeraan, ventilator, slot - slot koeningan, dan lain-lain perabot koeningan serta bersi, bagi kaperloean bikin roemah, toko, goedang dan sebaginya, de-neng harga pantes.

Mintalah katrangan pada kita,

OEN DJIEM HWAT

TIO ANG Firma HONG TJHIANG

Keranggan Wetan No. 1, - Semarang.

Selamanja ada sedia barang kain roepa-roepa, model jang paling baroe bagoes seperti:

Palmbeck Pyama.

Tricot.

Laken.

Kain Drill.

Lina poeti matjem - matjem.

Stengah Lenen.

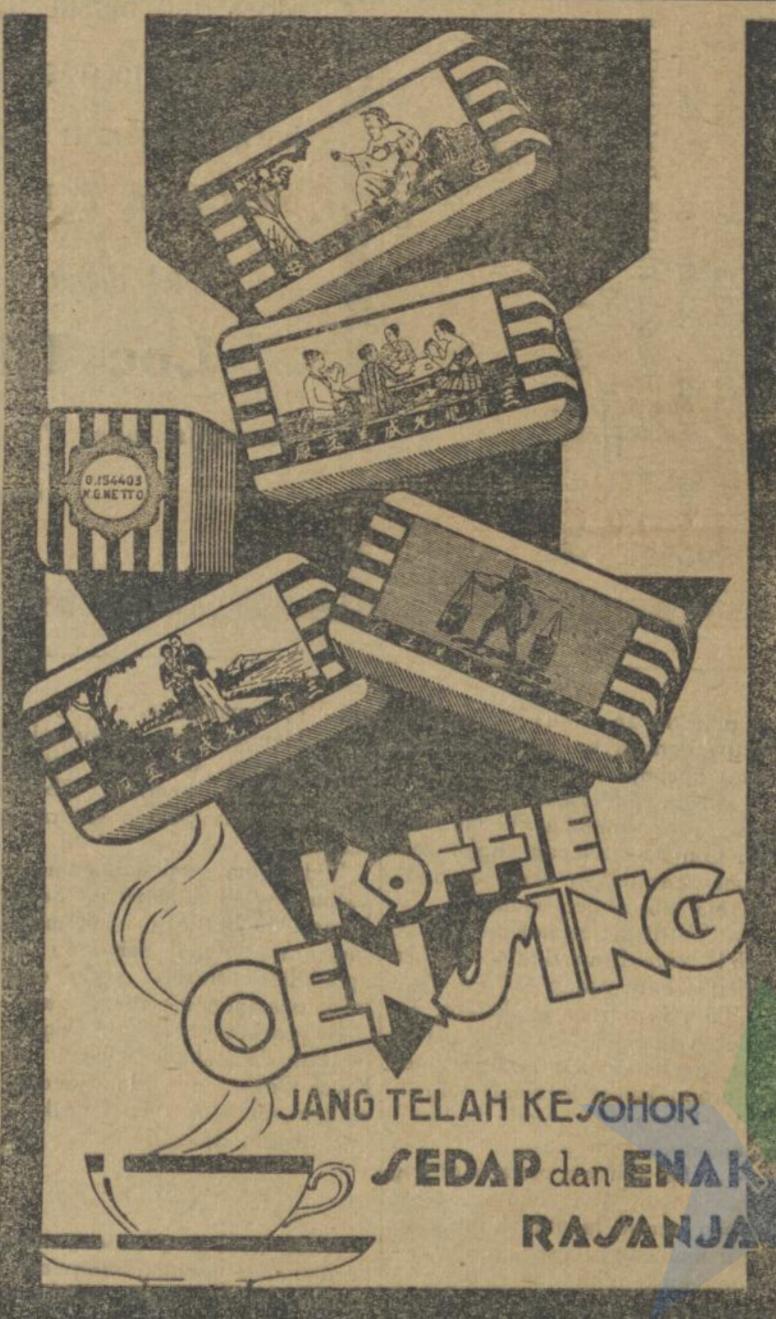
Dasi - sasi dan

Tjita - tjita kasar dan aloes.

Amat banjak matjem - matjem, soesa di seboet di sini, di tanggoeng baik harga lebih moerah dari lain toko.

Harep Toewan-toewan en Njonjah-njonjah soeka dateng saksiken sendiri.

Menoengoe dengen hormat.



Peson Toean poentja Drukwerk

pada

N. V. Drukkerij v/h. Tan Sin Koean

Gang Besen 7, Telefoon No. 1815.

temtoe menjengenken.

Firma A. GAOS

Pasar Djohar— Semarang

Sedia roepa-roepa barang sampe tjoeckoep.

Plaat lagoe dari film bitjara, snaar viool, mandolien, guitar Horloge dari mas, perak, nekel boeat toean dan njonjah. Gramophone bermatjem - matjem model tasch dan pake tjiorang Lontjeng Gong dan boenji prapatan. Perhiasan dari mas 22 krt. peniti, toesok konde, kaloeng dan lain-lainna. Rante horlogi dari mas, double, perak, bakar dan nekel, Katja mata boeat djalan of toelis. Wekkers besar, dan ketjil dan lain-lainna barang beratoes matjem jang soesah diseboetken.

Datenglah toean-toean boleh menjaksiken. Loear kota boleh minta prijscourant ber-gambar dikirim dengen gratis.

Menoengoe kedadenganna toean2 dengen hormat!

Semarangsche MOTOR en RIJWIELHANDEL

Pindah dari Bodjong 135 ka Bodjong 138 di sebrangnya
Chinese English School Telf. 1755.

Bersama ini kita wortaken pada lenganan - lenganan kita jang terhormat, bahoea barginja berbagi - bagi speda moelai dari tanggal 1 Mei 1930 soeda banjak ditoeroenken dan ditetepken sebagai berikut:

HIMA MANSONIA	Contant	f 85.—
HIMA WOESTDUIN	"	115.—
HIMA ORANJE	"	125.—
HIMA RONDIT	"	150.—
HIMA MANSONIA aboe-aboe dan idjo	"	95.—
RIEMSDIJK-VISSEER	"	90.—
E. A. K.	"	95.—
DUNLOP	"	90.—
GAZELLE	"	120.—
FONGERS	moelai dari	125.—

Speda - speda Hima - Mansonia, Riemsdijk Visser dan E. A. K. bisa dibeli dengan huurkoop dengen perdjandjion sebagi berikot f 10.— bajar lebih doeloe f 7.50 tiap boelan.

Laen-laen speda bajar lebih doeloe f 15.— dan f 10.— tiap boelan.
Boeat dikirim kaloe kota kita tida itoeng lagi ongkos extra.

Semoengoe dapet tanggoengan tiga taon, salnan perdjandjion garantie dengan segala seneng kita sediaken boeat siapa jang minta.

TAN KAH KEE & Co.

PEKODJAN 67 SEMARANG.



Preserved - Pineapples

(Ananas dalem blik).

1 Peti isi 48 blik à 1½ pond

Harga f 11,—

per dozijn f 3,—

per blik f 0,30